

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

KOHUS

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 29. oktoobri 2009. aasta otsus (Finanzgericht Düsseldorf (Saksamaa) eelotsusetaotlused) — Dinter GmbH versus Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH versus Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)

(Liidetud kohtuasjad C-522/07 ja C-65/08) ⁽¹⁾

(Ühine tollitariifistik — Määrus (EMÜ) nr 2658/87 — Kombineeritud nomenklatuur — Tariifne klassifitseerimine — Kehtivus — Lisamärkus — Õnamahlakontsentraat)

(2009/C 312/02)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Düsseldorf

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Dinter GmbH (C-522/07), Europol Frost-Food GmbH (C-65/08)

Kostjad: Hauptzollamt Düsseldorf (C-522/07), Hauptzollamt Krefeld (C-65/08)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Finanzgericht Düsseldorf — Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, lk 1; ELT eriväljaanne 02/02, lk 382), mida on muudetud komisjoni 7. septembri 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 1810/2004 (ELT L 327, lk 1), I lisa grupi 20 lisamärkuse 5 punkti b tõlgendamine ja õiguspärasus — Puhas õnamahlakontsentraat, mille Brix arv on 66,8 ja mis ei sisalda suhkrulisandit — Selle toote klassifitseerimine alamrubriiki 2009 7999 (suhkrulisandita õnamahl) või alamrubriiki 2106 9098 (mujal nimetatamata toiduvalmistis) — Määruse (EMÜ) nr 2658/87 artikliga 9 komisjonile antud tariifrubriikide sisu täpsustamise pädevuse piirid

Resolutsioon

Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta I lisa grupi 20 lisamärkuse 5 punkt b komisjoni 7. septembri 2001. aasta määruses (EÜ) nr 1776/2001, komisjoni 6. augusti 2001. aasta määruses (EÜ) nr 2031/2001 ja komisjoni 7. septembri 2004. aasta määruses (EÜ) nr 1810/2004, millega muudetakse määruse nr 2658/87 I lisa, sätestatud kujul on kehtetu niivõrd, kui võrd see välistab rubriigist 2009 naturaalse õnamahlakontsentraadi.

⁽¹⁾ ELT C 37, 9.2.2008.
ELT C 107, 26.4.2008.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 29. oktoobri 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-536/07) ⁽¹⁾

(Lüükmesriigi kohustuste rikkumine — Ehitustööde riigihange — Direktiiv 93/37/EMÜ — Avalik-õigusliku üksuse ja eraõigusliku ettevõtja vaheline leping, mille kohaselt avalik-õiguslik üksus rendib neli näitusepaviljoni, mille ehitab eraõiguslik ettevõtja — Eraõigusliku ettevõtja hüvitis, mis seisneb 30 aasta jooksul renditasu maksmisel)

(2009/C 312/03)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: D. Kukovec ja R. Sauer)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma, J. Möller, advokaat H.-J. Prieß)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 14. juuni 1993. aasta direktiivi 93/37/EMÜ, millega kooskõlastatakse riiklike ehitustöölepingute sõlmimise kord (EÜT L 199, lk 54; ELT eriväljaanne 06/02, lk 163), artikli 7 koosmõjus artikliga 11 rikkumine — Avatud pakkumismenetluse läbiviimata jätmine enne Kölni linna ja eraõigusliku investeerimisühingu vahel sellise lepingu sõlmimist, mis puudutab linna poolt nelja näitusepaviljoni rentimist kindlaksmääratud ajavahemikus pikkusega kolmkümmend aastat renditasu eest kogusummas üle 600 miljoni euro, kusjuures need hooned ehitatakse kõnealuse eraõigusliku ühingu poolt vastavalt üksikasjalikule tehnilisele kirjeldusele

Resolutsioon

1. *Kuna Stadt Köln sõlmis äriühinguga Grundstücksgesellschaft Köln Messe 15 bis 18 GbR-iga (nüüd Grundstücksgesellschaft Köln Messe 8-11 GbR) 6. augusti 2004. aasta lepingu ilma nõukogu 14. juuni 1993. aasta direktiivi 93/37/EMÜ, millega kooskõlastatakse riiklike ehitustöölepingute sõlmimise kord, artikli 7 lõike 4 ja artikli 11 kohast riigihankemenetlust korraldamata, siis on Saksamaa Liitvabariik rikkunud nimetatud sätetest tulenevaid kohustusi.*
2. *Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.*

(¹) ELT C 51, 23.2.2008.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 29. oktoobri 2009. aasta otsus (Regeringsrätteni (Rootsi) eelotsusetaotlus) — Skatteverket versus AB SKF

(Kohtuasi C-29/08) (¹)

(Kuues käibemaksudirektiiv — Artiklid 2 ja 4, artikli 13 B osa punkti d alapunkt 5 ja artikkel 17 — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artiklid 2 ja 9, artikli 135 lõike 1 punkt f ja artikkel 168 — Emaettevõtja poolt tütarettevõtja aktsiate ja osaluse võõrandamine kontrollitavas äriühingus — Käibemaksu kohaldamisala — Maksuvabastus — Aktsiate võõrandamisel ostetud teenused — Käibemaksu mahaarvamine)

(2009/C 312/04)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Regeringsrätten

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Skatteverket

Kostja: AB SKF

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Regeringsrätten — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ, kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01) artiklite 2 ja 4, artikli 13 B osa punkti d alapunkti 5 ja artikli 17, ning nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1) artiklite 2 ja 9, artikli 135 lõike 1 ja artikli 168 tõlgendamine — Kontserni restruktureerimise käigus emaettevõtja osaluse võõrandamine tütarettevõtjas ja muus ettevõtjas — Võõrandamistingutega seoses emaettevõtja ostetud teenustelt tasutud käibemaksu mahaarvamine

Resolutsioon

1. Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (muudetud nõukogu 10. aprilli 1995. aasta direktiiviga 95/7/EÜ) artikli 2 lõiget 1 ja artikli 4 lõikeid 1 ja 2 ning nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artikli 2 lõiget 1 ja artikli 9 lõiget 1 tuleb tõlgendada selliselt, et tehingud, millega emaettevõtja võõrandab tütarettevõtja, milles talle kuulub 100 % osalus, kõik aktsiad ja oma osaluse kontrollitavas äriühingus, mille kõik aktsiad kuulusid varem talle, kusjuures emaettevõtja on nimetatud äriühingutele osutanud käibemaksuga maksustatavaid teenuseid, on käsitatav majandustegevusena, mis kuulub nimetatud direktiivide kohaldamisalasse. Kuid juhul, kui aktsiate võõrandamine on samastatav kogu ettevõtte või selle osa üleandmisega kuuenda direktiivi 77/388 (muudetud direktiiviga 95/7) artikli 5 lõike 8 või direktiivi 2006/112 artikli 19 esimese lõigu tähenduses ja tingimusel, et asjaomane liikmesriik on kasutanud nimetatud sätetes ette nähtud õigust, ei ole nimetatud tehing käibemaksuga maksustatava majandustegevusena.

2. Sellise aktsiate võõrandamise suhtes nagu põhikohtuasjas kuulub kohaldamisele kuuenda direktiivi 77/388 (muudetud direktiiviga 95/7) artikli 13 B osa punkti d alapunktis 5 ja direktiivi 2006/112 artikli 135 lõike 1 punktis f sätestatud käibemaksuvabastus.